

## ברכת החודש

## BLESSING OF THE NEW MONTH

Y'hi ratzon mil'fanecha,  
*May it be the will before You,*  
 Adonai Eloheinu  
*Hashem our Elohim*  
 v'Eilohei avoteinu,  
*and Elohim of our ancestors,*  
 shet'chadeish aleinu et  
*that You may renew for us*  
 hachodesh hazeh (haba)  
*this (coming) new month*  
 l'tovah v'livracha.  
*for goodness and for blessing.*  
 V'titen lanu chayim arukim,  
*May You grant us long life,*  
 chayim shel shalom,  
*a life of peace,*  
 chayim shel tovah,  
*a life of goodness,*  
 chayim shel b'rachah,  
*a life of blessing,*  
 chayim shel parnasah,  
*a life of sustenance,*  
 chayim shel chilutz atzamat,  
*a life of physical health,*  
 chayim sheyeish bahem yirat  
*a life in which there is reverence of*  
 shamayim v'yirat cheit,  
*heaven and an aversion to wrongdoing,*  
 chayim she-ein bahem  
*a life in which there is no*  
 bushah uchlimah,  
*shame or disgrace,*  
 chayim shel oser v'chavod,  
*a life of abundance and dignity,*  
 chayim shet'hei vanu ahavat Torah  
*a life in which there will be in us love of Torah*  
 v'yirat shamayim,  
*and reverence of heaven,*  
 chayim shey'malei Adonai  
*a life in which Hashem fulfills*

יהי רצון מלפניך,  
 יהוה אלהינו  
 ואלהי אבותינו,  
 שתחדש עלינו את  
 החודש הזה (הבא)  
 לטובה ולברכה,  
 ותתן לנו חיים ארוכים,  
 חיים של שלום,  
 חיים של טובה,  
 חיים של ברכה,  
 חיים של פרנסה,  
 חיים של חלוץ עצמות,  
 חיים שיש בהם יראת  
 שמים ויראת חטא,  
 חיים שאין בהם  
 בושה וכלמה,  
 חיים של עשר וכבוד,  
 חיים שתהא בנו אהבת תורה  
 ויראת שמים,  
 חיים שימלא יהוה משאלות

**mishalot libeinu l'tovah.**  
*the requests of our hearts for the good.*  
**Amein Selah.**  
*Amen. Selah.*

**Mi she-asah nisim la-avoteinu,**  
*The One Who performed miracles for our ancestors,*  
**v'ga-al otam mei-avdut l'cheirut,**  
*and redeemed them from slavery to freedom,*  
**hu yigal otanu b'karov,**  
*may He redeem us soon,*  
**vikabeitz nidacheinu mei-arba**  
*and gather in our dispersed from the four*  
**kanfot ha-aretz,**  
*corners of the earth,*  
**chaveirim kol Yisra-eil,**  
*all Israel will be comrades,*  
**v'nomar: amein. {Amein.}**  
*and let us respond: amein. [Amen.]*

**Rosh Chodesh \_\_\_\_\_**  
*The New Month of \_\_\_\_\_*  
**yih-yeh b'yom \_\_\_\_\_/hu hayom.**  
*will begin on \_\_\_\_\_/ today.*  
*rishon (Sunday), sheini (Monday), sh'lishi (Tuesday),*  
*r'vi-i (Wednesday), chamishi (Thursday), shishi (Friday)*  
*Shabbat kodesh (Holy Shabbat)*

**Y'chadsheihu hakadosh baruch hu**  
*May He inaugurate it, the Holy One, Blessed is He*  
**aleinu v'al kol amo**  
*upon us and upon all His people*  
**beit Yisra-eil,**  
*the House of Israel,*  
**l'tovah v'livrachah {Amein.},**  
*for goodness and for blessing [Amen.],*  
**l'sason ulsimchah {Amein.},**  
*for joy and for gladness [Amen.],*  
**lishu-ah ulnechamah {Amein.},**  
*for salvation and for consolation [Amen.],*  
**l'farnasah tovah**  
*for sustenance that is good*  
**ulchal-kalah {Amein.},**  
*and for support [Amen.],*  
**l'chayim tovim ulshalom {Amein.},**  
*for a life that is good and for peace [Amen.],*  
**lishmu-ah tovot {Amein.},**  
*for news that is good [Amen.],*

לְבַנּוֹ לְטוֹבָה.  
 אָמֵן סֵלָה.

מִי שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ,  
 וְגָאֵל אוֹתָם מֵעַבְדוּת לְחֵירוֹת,  
 הוּא יִגְאֵל אוֹתָנוּ בְּקָרוֹב,  
 וְיִקְבֹּץ נִדְחֵינוּ מֵאַרְבַּע  
 כַּנְפוֹת הָאָרֶץ,  
 חֵבְרִים כָּל יִשְׂרָאֵל,  
 וְנֹאמֵר: אָמֵן. {אָמֵן.}

רֹאשׁ חֹדֶשׁ \_\_\_\_\_  
 יִהְיֶה בְּיוֹם \_\_\_\_\_ / הוּא הַיּוֹם.  
 רֵאשׁוֹן, שֵׁנִי, שְׁלִישִׁי, רְבִיעִי, חֲמִשִּׁי,  
 שְׁשִׁי, שַׁבַּת קֹדֶשׁ

יַחַד שֶׁהוּא הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ  
 בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
 לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה {אָמֵן.},  
 לְשִׂשׁוֹן וְלִשְׂמִחָה {אָמֵן.},  
 לְיִשׁוּעָה וְלִנְחָמָה {אָמֵן.},  
 לְפִרְנָסָה טוֹבָה  
 וְלִכְלִכָּה {אָמֵן.},  
 לְחַיִּים טוֹבִים וְלִשְׁלוֹם {אָמֵן.},  
 לְשִׂמוּעוֹת טוֹבוֹת {אָמֵן.},

v'livsorot tovot {Amein.},  
*and for reports that are good [Amen.],*  
 v'ligshamim b'itam {Amein.},  
*and for rains in their proper time [Amen.],*  
 v'lirfu-ah sh'leimah {Amein.},  
*and for a healing that is complete [Amen.],*  
 v'ligulah k'rovah,  
*and for a redemption that comes soon,*  
 V'nomar: amein. {Amein.}  
*and let us say, Amen. Amen.*

וְלִבְשׁוֹרוֹת טוֹבוֹת {אָמֵן},  
 וְלִגְשָׁמִים בְּעֵתָם {אָמֵן},  
 וְלִרְפוּאָה שְׁלֵמָה {אָמֵן},  
 וְלִגְאֻלָּה קְרוּבָה,  
 וְנֹאמַר אָמֵן. {אָמֵן}